

BOIRE & MANGER

ESSEN UND TRINKEN
DRINKING AND EATING

HÔTELS – RESTAURANTS HOTELS – RESTAURANTS	
1. Grand Hôtel Bella Tola Cuisine raffinée d'ici et d'ailleurs, mets valaisans et du terroir	+41 27 475 14 44
2. Le Beausite Cuisine délicate et variée, mets valaisans et du terroir	+41 27 475 15 86
5. Le Grand Chalet Favre Cuisine raffinée d'ici et d'ailleurs, mets valaisans et du terroir	+41 27 475 11 28
6. Le Pilet Pizzas, cuisine valaisanne, mets cuisinés	+41 27 475 11 55
8. Grand Hôtel du Cervin Brasserie avec produits maison et de saison	+41 27 475 20 00

RESTAURANTS	
4. La Poste Cuisine française, mets valaisans, spécialité de charbonnade	+41 27 475 15 08
7. Panoramik Tea-room, snack, spécialités belges, petite restauration	+41 27 475 11 58
BOIRE UN VERRE... (OU DEUX) LUST AUF EINEN DRINK? / HAVE A DRINK... (OR TWO)	
3. La Fougère	+41 27 475 11 74
9. Azimut – Pub Jeux de bar	+41 76 483 87 17
10. Caveau de dégustation de Jean-Marie Pont	+41 70 262 02 43

COMMERCE, BOUTIQUE ET SERVICES

GESCHÄFTE UND DIENSTLEISTUNGEN
SHOPPING AND SERVICES

ALIMENTATION / LEBENSMITTELGESCHÄFTE / FOOD STORES	
7. Panoramik	+41 27 475 11 58
13. Supermarché Achelli 13° PAM Valais	+41 27 565 51 00
14. Boulangerie Salamin	+41 27 475 40 46
MAGASIN DE SPORT / SPORTGESCHÄFTE / SPORTS SHOPS	
15. Intersport Chabloz	+41 27 475 16 18
16. Sport 4000	+41 27 475 13 48

BOUTIQUES / GESCHÄFTE / STORES	
17. Boutique de couture « de Fil en Aiguille » Broderies personnalisées et retouches	+41 78 713 10 17
18. Bazar du Mazot Brocante	
19. Maison d'Angélique Décorations et souvenirs	+41 27 475 22 28
20. Latitude Vêtements – prêt-à-porter	+41 27 475 60 26
20. Pince à Linge Blanchisserie – location de linge de bain et de drap de lit	+41 79 692 64 34

CURIOSITÉS & ACTIVITÉS



29. PLANÉTIARIUM

STERNWARTÉ / PLANETARIUM

Présentation du ciel de la saison et projection de séquences vidéo, sur un écran en forme de dôme, à l'aide d'un planétarium numérique de haute définition.

Darstellung des Himmels der jeweiligen Jahreszeit und Vorführung von Videosequenzen auf einem Bildschirm in Form einer Kuppel, mit Hilfe einer numerischen Sternwarte mit hoher Auflösung.

A state of the art optical and digital screening system that projects a very realistic representation of the starry sky across a dome screen.

39. PIERRE DES SAUVAGES

La «Pierre des Sauvages» est une pierre à cupules. C'est un imposant rocher qui compte près de 350 cavités. Une découverte culturelle fascinante aux allures pré-historiques et énigmatiques.

22. Boutique Lady Edith Couture et décorations des années 20	+33 787 997 415
23. Laverie des Étoiles Laverie publique, accès libre de 9 h à 19 h	+41 27 475 57 57

BIEN-ÊTRE

WELLNESS

1. Spa alpin de l'Hôtel Bella-Tola Piscine chauffée, spa et massages	+41 27 475 14 44
2. Hôtel le Beausite Wellness Intimiste, massages	+41 27 475 15 86
8. Les Bains du Cervin Piscine chauffée avec transats à bulles et spa	+41 27 475 20 00

INFOS PRATIQUES

PRÄKTISCHE INFORMATIONEN / PRACTICAL INFO

PLACES POUR CAMPING-CAR
WOHNMOBILSTELLPLATZ / RV PARKING

- Parking Tsanlong à St-Luc, sans borne** / ohne Säule / without electric pitch
- Un emplacement avec borne est disponible à Chandolin (eau, vidange, électricité)** / In Chandolin gibt es einen Stellplatz mit einem Terminal (Wasser, Entleerung, Storm) / A site with a terminal is available in Chandolin (water, emptying, electricity)
- Emplacement: CHF 15.–/jour – Inclus parking.
- Taxe de séjour: CHF 4.– par adulte/jour et CHF 2.– par enfant de 6 à 16 ans/jour.
- Païement du parking avec l'application ParkingPay ou sur parkingpay.ch, directement à la borne ou à l'Office du Tourisme.
- Le ticket est à mettre en vue derrière le pare-brise.
- En été, en contrepartie du paiement, vous recevez votre Anniviers Liberté par e-mail.
- CHF 15.–/Tag – Inklusive Parkplatz.
- CHF 4.– pro Erwachsener/Tag und CHF 2.– pro Kind von 6 bis 16 Jahren/Tag.
- Bezahlung mit der ParkingPay-App oder auf parkingpay.ch, direkt am Terminal oder im Tourismusbüro.
- Der Parkschein muss hinter der Windschutzscheibe angebracht werden.
- Im Sommer erhalten Sie als Gegenleistung für die Zahlung Ihre Anniviers Liberté per E-Mail.
- CHF 15.–/Day – Incl. parking.
- CHF 4.– per adult/day and CHF 2.– per child from 6 to 16 years/day.
- Payment with the ParkingPay app or on parkingpay.ch, directly at the terminal or at the Tourist Office.
- The parking ticket must be displayed behind the windscreen.
- In summer, in return for payment, you receive your Anniviers Liberty by e-mail.

ARGENT / GELD / MONEY

Où retirer de l'argent? Wo kann man Geld abheben? Where to withdraw money?

13. Bancomat devant le supermarché Achelli

Où faire du change? Wo kann man Geld wechseln? Where to exchange money?

7. Agence Etoile de St-Luc

NUMÉROS D'URGENCE / UTILES NOTRUF-/HILFSNUMMERN / EMERGENCY/USEFUL NUMBERS	
Urgences vitales / Lebensrettende Notfälle / Life-saving emergencies	144
Centre médical d'Anniviers - Vissoie (hors plan) Medizinisches Zentrum Anniviers (Vissoie) / Anniviers Medical Centre (Vissoie)	+41 27 475 47 07
Pharmacieplus d'Anniviers - Vissoie (hors plan) Apotheke Anniviers (Vissoie) / Anniviers Pharmacy (Vissoie)	+41 27 475 22 22



JEU DES PLANÈTES

PLANETENSPIEL / PLANET GAME

Pars à travers le village de St-Luc à la recherche des croquis des Planètes qui y sont cachés (Brochure disponible à l'Office du Tourisme).

Begeben Sie sich bei einem Spaziergang durch das Dorf St-Luc auf die Suche nach den Skizzen der Planeten, die dort versteckt sind. (Die Broschüre dazu erhalten Sie im Verkehrsbüro).

Hunt for the hidden drawings of the planets scattered throughout St-Luc village. (Brochure available at the Tourist Office).

LES BAINS DU CERVIN

Les Bains du Cervin vous accueillent pour un moment de détente après une belle journée d'aventure! Piscine chauffée, sauna, hammam et massages vous attendent. Ouverts aux clients de l'hôtel ainsi qu'au public.

Die Bains du Cervin erwarten Sie für einen Moment der Entspannungnach einem schönen Tag voller Abenteuer! Beheiztes Schwimmbad, Sauna, Dampfbad und Massagen erwarten Sie. Geöffnet für Hotelgäste sowie für die Öffentlichkeit.

The Bains du Cervin - Matterhorn Baths - are waiting for you for a relaxing moment after a nice day full of adventure ! Heated swimming pool, sauna, hammam and massages. Open to hotel guests and all customers.

TENNIS

TENNISPLÄTZE

2 courts de tennis à réserver à l'Office du Tourisme, libre accès avec le Pass Anniviers Liberté.

2 Tennisplätze, die im Tourismusbüro reserviert werden müssen, freier Zutritt mit dem Freizeitpass Anniviers Liberté.

2 tennis courts. Reservation at the Tourist office. Free with Anniviers Liberty Pass.



VISITE DU PETIT MUSÉE LUCQUÉRAND

BESUCH DES KLEINEN MUSEUMS VON ST-LUC

GUIDED TOUR OF THE SMALL MUSEUM IN ST-LUC

Passionné par l'histoire de sa vallée, Claude Antille ouvre les portes de sa cave, un des plus petits musées du monde, garni de vieux outils d'autrefois.

Claude Antille, ein passionierter Kenner der Geschichte seines Tals, öffnet Ihnen die Tür seines Weinkellers, eines der kleinsten Museen der Welt, der mit alten Werkzeugen aus früheren Zeiten geschmückt ist.

Passionate about the history of his valley, Claude Antille has assembled a remarkable collection of ancient tools for all to admire in his cellar-turned museum.



PLACE DE JEUX DE LA CLIVE

SPLIELPLATZ LA CLIVE / LA CLIVE PLAYGROUND

Place de jeux pour enfants et terrain multisport, à proximité du Raccard de Tsamplan. Place de pique-nique, WC et bassin à disposition.

Spielplatz für Kinder und Multisport-Gelände, nahe des Raccard de Tsamplan. Picknick-Platz, WC und Wasserbecken stehen zur Verfügung.

Close to the Raccard de Tsamplan, this playground features children's games, a multi-sport ground, a picnic area, public lavatories and a fountain.



LES MOULINS

DIE MÜHLEN / THE MILLS

Les Moulins de St-Luc représentent un bel exemple de site industriel datant du 16^e siècle. Il s'agit d'un groupe extraordinaire d'installations hydrauliques en cascades, utilisant par gravité la force de l'eau prélevée dans le torrent. Venez découvrir ces moulins en parfait état de marche.

Die Mühlen von St-Luc sind ein schönes Beispiel für einen industriellen Standort aus dem 16. Jahrhundert. Es handelt sich um eine aussergewöhnliche Gruppe von kaskadenartigen, hydraulischen Anlagen, die die Wasserkraft des Bachs verwenden. Kommen Sie und entdecken Sie diese Mühlen, die in perfektem Betriebszustand sind.

St-Luc's mills are a perfect example of a 16th century industrial site. Come discover this remarkable cascade hydraulic system that uses the gravitational force of water from the torrent to power several water mills. All mills are in mint working condition.

Inscription obligatoire / Obligatorische Anmeldung / Registration required

📍 RESERVATION.VALDANNIVIERS.CH



LA FABRICATION DU PAIN

BROTHERSTELLUNG
BREADMAKING

Façonner un pain de seigle à l'ancienne et le faire cuire au four à bois, voici le programme de cette activité insolite proposée été comme hiver à St-Luc.

Bei dieser ausgefallenen Tätigkeit, die sowohl im Sommer als auch im Winter in St-Luc veranstaltet wird, können Sie Ihr Roggenbrot nach althergebrachter Art formen und es dann im Holzbackofen backen lassen.

Looking for a less run-of-the-mill experience? Try traditionally making your own rye bread and baking it in the communal oven – an activity available both in the summer and winter seasons.

Inscription obligatoire / Obligatorische Anmeldung / Registration required

📍 RESERVATION.VALDANNIVIERS.CH



VISITE DU VILLAGE

DORFBESICHTIGUNG / VILLAGE TOUR

St-Luc a de multiples facettes. De la station des étoiles au village traditionnel, partez à sa découverte avec l'une de nos guides.

Es gibt mehrere St-Luc, die alle unser Interesse verdienen, vom Sternendorf bis zum traditionellen Dorf. Begeben Sie sich mit einer unserer Führerinnen auf die Entdeckung des Dorfes.

St-Luc is a multi-faceted village. With the help of one of our guides you will explore the traditional village as well as the fascinating star-system station.

Inscription obligatoire / Obligatorische Anmeldung / Registration required

📍 RESERVATION.VALDANNIVIERS.CH



AILES POLYCHROMES

MEHRFÄRBIGE FLÜGEL / AILES POLYCHROMES

L'œuvre composée de deux grandes ailes de plus de 3'000 crayons de couleurs, par l'artiste Ignazio Bettua, se trouve dans l'Eglise de St-Luc.

Das Werk des Künstlers Ignazio Bettua, das aus zwei grossen Flügeln aus über 3'000 Buntstiften besteht, befindet sich in der Kirche von St-Luc.

Ignazio Bettua's installation of two large wings composed of more than 3 000 coloured pencils now adorns the chancel of St Luc's church.



GRAND BISSE DE ST-LUC

GRAND BISSE VON ST-LUC / ST-LUC GRAND BISSE

Le Grand Bisse de Saint-Luc date de 1750 et une partie a été rénovée afin d'être remise en eau. Le bisse capte l'eau au torrent de Roua.

Die grosse Suone von Saint-Luc ist aus dem Jahr 1750 und ein Teil davon wurde restauriert, um wieder geflutet werden zu können. Die Suone wird mit dem Wasser des Roua-Bachs versorgt.

The St Luc Grand Bisse captures the water from the Roua stream. Dating from 1750, it has been partly renovated and replenished.

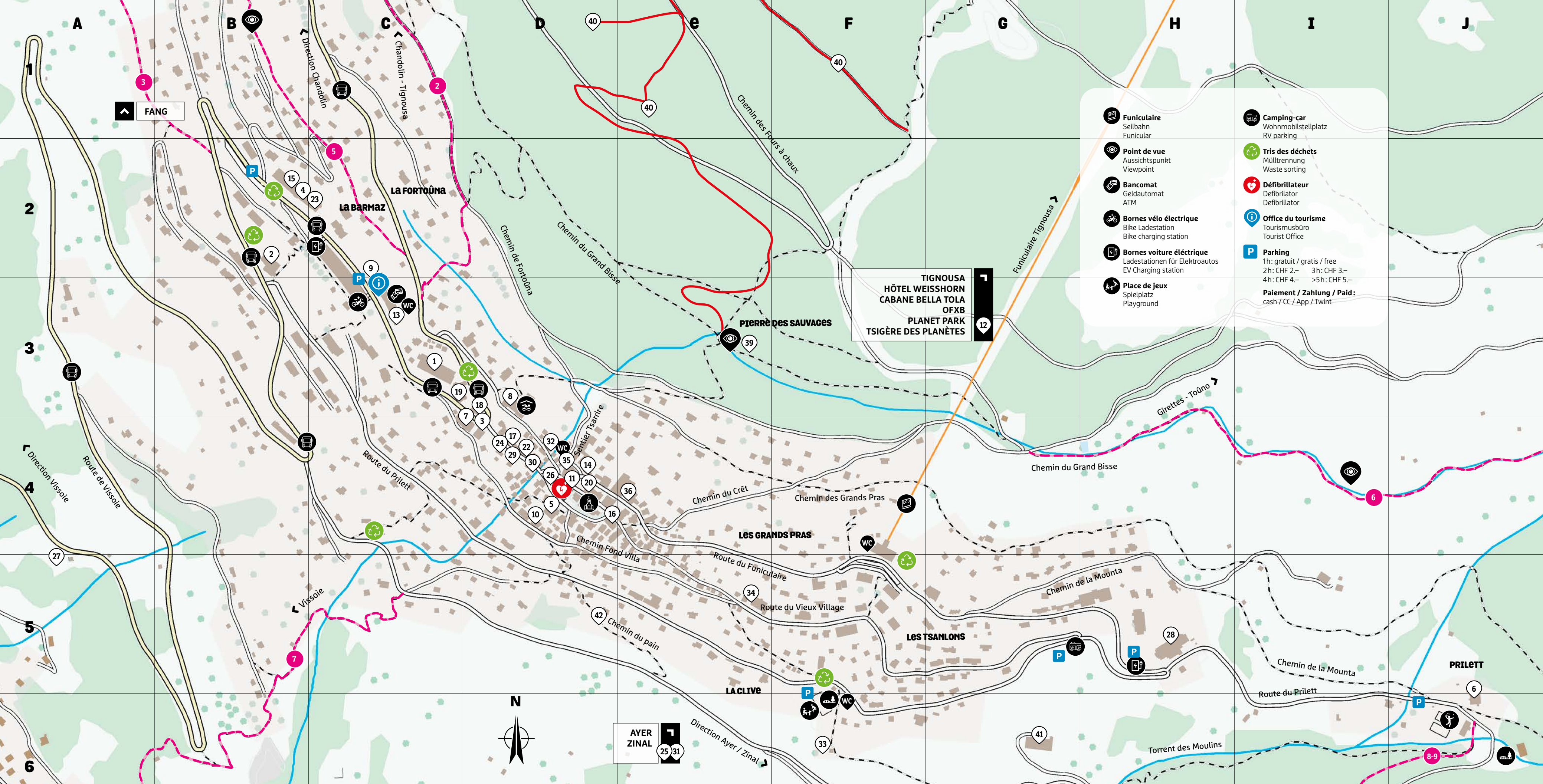
42. CHEMIN DU PAIN

WEG DES BROTS / BREAD PATH

Le « Chemin du Pain » est un sentier didactique qui nous apprend comment on cultivait les céréales et nous instruit sur les constructions traditionnelles de l'époque. Une manière ludique d'appréhender les pratiques ancestrales.

Der „Chemin du Pain“ ist ein Lehrpfad, der uns zeigt, wie Getreide angebaut wurde und der uns die traditionellen Bauten der damaligen Zeit näher bringt. Eine spielerische Art, die altüberlieferten Praktiken zu begreifen.

The "Bread Trail" is an educational trail that teaches you how cereals were cultivated and about traditional architecture. It is a fun way to get to know our ancestors' way of life.



BOIRE ET MANGER

ESSEN UND TRINKEN
DRINKING AND EATING

RESTAURANTS

1. Grand Hôtel Bella-Tola	C3
2. Le Beausite	B2
4. La Poste	B2
5. Le Grand Chalet Favre	D4
6. Le Prilett	J6
7. Panoramik	D4
8. Brasserie du Grand Hôtel du Cervin	D3

BAR, CÉNOTHÈQUE

BAR, VINOTHEK	
BAR, WINE SHOP	
3. La Fougère	D4
9. Azimut	C2
10. Caveau de dégustation de Jean-Marie Pont	D4

RESTAURANTS D'ALTITUDE, CABANES

BERGRESTAURANT, BERGHÜTTEN	
HIGH ALTITUDE RESTAURANTS, MOUNTAIN HUTS	
12. Tignousa (hors plan)	G3
12. Hôtel Weisshorn (hors plan)	G3
12. Cabane Bella Tola (hors plan)	G3

COMMERCE ET SERVICES

GESCHÄFTE UND DIENSTLEISTUNGEN
SHOPPING AND SERVICES

ALIMENTATION / LEBENSMITTELGESCHÄFTE / FOOD STORES

7. Panoramik	D4
13. Achelli 13° PAM Valais	C3
14. Boulangerie Salamin	D4

MAGASINS DE SPORT / SPORTGESCHÄFTE / SPORTS SHOPS

15. Intersport Chabloz	B2
16. Sport 4000	D4

BOUTIQUES / GESCHÄFTE / STORES

17. « De Fil en Aiguille »	D4
18. Bazar du Mazot	D4
19. La Maison d'Angélique	C3
20. Latitude	D4
22. « Lady Edith »	D4

ADMINISTRATION - SERVICES

VERWALTUNG - DIENSTLEISTUNGEN / ADMINISTRATION - SERVICES	
9. Salle polyvalente	C3
9. Bureaux communaux - finances	C3
9. Office du Tourisme	C3
13. Service de Poste au supermarché	C3
20. Blanchisserie / La Pince à linge	D4
20. Bureau Menuiserie et Architecture Salamin	D4
23. Laverie des Etoiles	C2

25. Triage forestier (hors plan)	E6
26. Local du feu / Salle de la Forge / Salle Tsarrir / Boîte à livres	D4
27. Tri des déchets verts	A5
41. Menuiserie Salamin	G6

HÉBERGEMENTS

UNTERKÜNFTE
ACCOMMODATION

HÔTELS / HOTELS

1. Grand Hôtel Bella Tola ****	C3
2. Hôtel Le Beausite ***	B2
3. La Fougère	D4
5. Le Grand Chalet Favre	D4
6. Le Prilett	J6
8. Grand Hôtel du Cervin	D3
12. Hôtel Weisshorn	G3

AGENCES DE LOCATION - VENTE

VERMIETUNGS-/VERKAUFSAGENTUREN RENTAL-SALES AGENCIES	
7. Etoile de Saint-Luc	D4
24. Immobilier Vacances / AFIM	D4

LOGEMENTS DE GROUPE

GUPPENUNTERKÜNFTE GROUP ACCOMMODATION	
28. Chalet les Fares	H5
12. Cabane du Ski-Club de Chippis (hors plan)	G3

12. Cabane de la Bella-Tola (hors plan)	G3
12. Tignousa (hors plan)	G3

BIEN-ÊTRE

WELLNESS

1. Spa alpin de l'Hôtel Bella-Tola	C3
2. Hôtel le Beausite Wellness Intimiste, massages	B2
8. Les Bains du Cervin, Wellness / spa	D3

CURIOSITÉS

KURIOSITÄTEN
CURIOSITIES

11. Place de la Marmotte / centre du vieux village	D4
12. Observatoire François-Xavier Bagnoud (hors plan)	G3
12. Place de jeux « Planet Park » Tignousa (hors plan)	G3
12. Tsigère des Planètes (hors plan)	G3
29. Stellarium / Planétarium	D4
30. Galerie du Raccard	D4
31. Les Moulins (hors plan)	H6
32. Les Lavandières	D4
33. Raccard du Tsamplan	F6
34. Galerie de la Craquelure	E5
35. Maison Bourgeoise / Four banal	D4
36. Petit Musée Lucquérard	E4
39. Pierre des Sauvages	E3
40. Fours à chaux	D1 + E1 + F1
42. Chemin du pain	D5 + E5 + E6 +

Val
d'Anniviers

WOW!



DÉCOUVREZ LES ACTIVITÉS OUTDOOR DE ST-LUC, CHANDOLIN & ENVIRONS DANS NOTRE BROCHURE GO!

Entdecken Sie die Outdoor-Aktivitäten in St-Luc,
Chandolin und Umgebung in unserer Broschüre GO!

Discover the outdoor activities in St-Luc, Chandolin
and surroundings in our brochure GO!

Découvrez et réservez nos animations sur

RESERVATION.VALDANNIVIERS.CH

Entdecken und buchen Sie unsere Animationen auf

BUCHUNG.VALDANNIVIERS.CH

Discover and book our activities on

BOOKING.VALDANNIVIERS.CH

Office du Tourisme de Saint-Luc
+41 27 476 17 10
saint-luc@anniviers.ch

VALDANNIVIERS.CH